

BUSEN

35

€518

Superstar
ZENA FULSONI

RUSSDALE ADULT
BOOK EXCHANGE
235 RUSSELL ST
CATEGORY



VIC.

DEUTSCH · ENGLISH · FRANÇAIS · NEDERLANDS

Im Laufe der Zeit ändert sich alles! Das kann man auch im Hinblick auf BUSEN sagen. Ein neues Medium, sprich Video, hat den Markt genauso verändert, wie eine Gewohnheit, die selbst unter Fachleuten Erstaunen hervorgerufen hat. Aber Tatsache ist, daß die Leute nicht mehr lesen wollen. Sie sind zu faul dazu! Natürlich ist es bequemer, lässig auf der Couch zu liegen, den Fernseher anzustellen, und dann ganz nach Lust und Laune Videos einzulegen, in denen sich die Bilder fortbewegen, und dadurch schon an sich eine viel leicht verständlichere Handlung abgeben. Da ist doch ein Buch viel schwerer zu lesen, und es führt auch kein Weg daran vorbei, daß die Zeitschriften im allgemeinen, und wenn sie noch so viel Bildmaterial enthalten, gegenüber dem Fernsehen und Video auf längere Sicht keine Chance haben. Unser Leserkreis wird immer kleiner! Man darf ja auch nicht vergessen, daß ein Buch nur Worte von sich



In the course of time, everything changes! And naturally, this is also true for BUSEN magazine. In recent years, an entirely new medium, the video industry, has changed the market in a way that has surprised even the communication experts. The fact that people are reading less and less, can no longer be ignored. They are simply too lazy! Without doubt it's far more convenient to settle on the sofa in front of the TV, and place cassettes into the video player whenever one's in the mood. Moving pictures make it a lot easier to follow the story. To read a magazine or a book definitely demands more concentration, with the result that even those magazines which offer a very high amount of pictures don't have a chance against TV and video in the long term. For us, this meant that the number of our readers was also beginning to get less. We mustn't forget that printed material is a silent method of com-

Le cours du temps change tout! C'est ce que l'on peut dire aussi en ce qui concerne ce magazine, BUSEN. Un nouveau médium, nous voulons parler de la vidéo, a transformé le marché et il est devenu une habitude qui n'a pas fini de préoccuper beaucoup de spécialistes. Une chose est sûre: les gens ne veulent plus lire. Et ils sont devenus très paresseux! Il est bien sûr plus agréable de regarder au lit la télévision et selon son humeur de mettre une vidéo en marche. Cette dernière a l'avantage de montrer des images qui bougent et qui démontrent dans le détail ce que l'on veut voir. Lire un livre, cela demande un effort et il est certain que dans un avenir proche les magazines n'auront plus beaucoup de chance, ... y compris ceux qui contiennent beaucoup d'illustrations. Le cercle de nos lecteurs se réduit de plus et il ne faut surtout pas oublier qu'un livre, aussi bien fait soit-il, ne contient que



In de loop van de tijd verandert alles! Dat geldt net zo goed voor BUSEN. Het moderne medium video heeft het gedragspatroon van de consument totaal veranderd. Zelfs experten staan er versteld van. Maar het is een feit, dat de mensen niet meer willen lezen. Daarvoor zijn ze te gemakzuchtig! Uiteraard is het gemakkelijker, ootspannen op de sofa te liggen, de televisie aan te doen om vervolgens die video-bandjes te laten aflopen, waar je zou net zin in hebt. Je ziet dingen op het scherm, waardoor de handelingen veel begrijpelijker zijn. Daarentegen is 'n boek veel moeilijker te lezen en we ontkomen er niet aan, dat tijdschriften - kunnen ze nog zo geïllustreerd zijn - het op den duur tegen televisie en video afleggen. Onze kring van lezers wordt telkens kleiner! We moeten natuurlijk ook niet vergeten, dat een boek alleen maar woorden weergeeft, die wij niet kunnen horen. En dat mogen we als nadeel zien.

gibt, die man nicht hören kann! Und der unbestreitbare Vorteil beim Fernsehen ist ja, daß neben der leichter verständlichen Handlung man auch hören und sehen kann, was da passiert! Lange Rede, kurzer Sinn: Wir waren gut beraten, als wir sozusagen fünf Minuten vor Zwölf das Rad energisch herumwarfen und das rettende Ufer ansteuerten, welches Video heißt! Und jetzt geschah völlig unbeabsichtigt gleich zweierlei: Es wurden nicht nur unsere BUSEN und BUSEN-EXTRA Videos mit Begeisterung gekauft, sondern im selben Moment stiegen zu unserer Verblüffung die Auflagen der Magazine wieder! Das ließ uns natürlich keine Ruhe, bis wir herausfanden, daß sich die Kunden anhand der Magazine so am besten über unsere Video-Produktionen informieren konnten, und das war des Rätsels Lösung! Wenn wir ehrlich sein sollen, dann hat uns nichts mehr gefreut, als die glückliche Kombination von Video + Magazin Verkauf!



munication! And the undisputed advantage of TV and video is not only that the story is easier to understand, but that one sees and hears what is happening! And that brings us to the reason for this lengthy explanation: We were well-advised to change our strategy more or less at the last minute when we decided to enter the video business! But what followed next, was a double surprise for us all! Not only did the BUSEN-EXTRA and BUSEN videos develop into an absolute success, but the sales of the magazines also increased! Obviously we wanted to know the reason, and our investigation soon showed that our customers were buying the magazines to get advance information about the models and stories of our video productions before deciding to buy them. If one thinks about it, the explanation is quite logical, and to be honest, and so we have no reason to complain about the parallel development!

des mots que l'on n'entend pas! Or, l'avantage le plus certain de la télévision, c'est de présenter des histoires faciles à comprendre et on peut entendre et voir ce qui se passe! Bref, inutile de palabrer plus longtemps: un miracle que nous ayons été si bien inspirés lorsque nous avons modifié énergiquement le parcours du navire en décidant de mettre le cap sur le rivage sauveur: la vidéo! Voici donc deux événements inattendus: non seulement les ventes des vidéos de BUSEN et de BUSEN-EXTRA ont augmenté mais aussi les ventes concernant le magazine lui-même! Cela nous a beaucoup étonnés! Nous avons voulu savoir, alors, la raison de cet état de choses: eh bien nos clients achètent le magazine pour se tenir aussi au courant des productions vidéos: tel est le secret de cette augmentation des ventes! Aussi jamais nous ne nous sommes autant réjouis de cette si heureuse combinaison: vidéos et magazine!



Want het is tegenzeglijk een voordeel van televisie, dat behalve de gemakkelijker te bevatten handeling, je tenminste kunt horen en zien, wat er gebeurt! Kortom: wij hebben er goed aan gedaan, om nog net op tijd een flinke zwenk aan het roer te geven en koers te zetten naar de reddende oever, die video heet! En toen gebeurden er overnacht twee dingen tegelijkertijd: niet alleen werden onze BUSEN en BUSEN-EXTRA video's met geestdrift gekocht, maar op hetzelfde ogenblik stegen tot onze verbazing de oplagen van onze bloedbladen weer! En dat liet ons natuurlijk niet met rust, tot we uitgeplozen hadden, dat onze klanten zich het beste via deze bladen over onze video's konden informeren. Dat was de oplossing van 't raadsel! Je moet er maar opkomen. En als we nou heel eerlijk mogen zijn: we zijn over niets meer zo verheugd, dan over de succesvolle handel van de combinatie video-film en bloedblad...!

C. C. MOORE is unseren BUSEN - Lesern durch die BUSEN-EXTRA Video - Cassette bekannt, in der sie mit ihrer Freundin einige neckische Spielchen treibt. Vor allen Dingen sehr lesbische! Wir haben sie deshalb näher befragt, ob dies ihrem ganz persönlichen Geschmack entspricht. "Ne!" meinte sie recht energiegelich. "... Ich habe ja bekanntlich nichts gegen's Lecken, aber was Sie nicht wissen, ist die Tatsache, daß mir eine Frau genauso recht ist - wie ein Mann! Aber wohlgemerkt, wenn es um das Lecken geht! ... Bei anderen Sachen, die uns soviel Freude machen, ziehe ich einen Mann sogar noch einer Frau vor!"

C. C. MOORE is already known to readers of BUSEN magazine from the BUSEN - EXTRA video cassette, where she can be seen having frolicsome games with her girl friend. Games of the lesbian kind, in particular! Therefore, we decided to ask her, if this is also her own, personal preference. "Oh, no!" was her quick, decisive answer. "And as you know, I have no objections to licking, but you surely do not know the fact that I enjoy a woman just as much as a man, where licking is concerned....! But for all those other sensual pleasures... you can be certain that I prefer a man's company...!"

C. C. MOORE est bien connue par les lecteurs de BUSEN grâce aux cassettes vidéos de BUSEN - EXTRA où elle s'est adonnée avec sa petite amie à tout un tas de petits jeux coquillants. Et tout à fait lesbiens! Et aussi... nous lui avons posé la question: et aime-t-elle vraiment ce genre d'amusements? "No!" A-t-elle répondu alors très énergiquement. "... Et je n'ai rien contre le fait de lécher.... Et quand il s'agit d'une femme, eh bien, c'est aussi bon à prendre que quand il s'agit d'un homme! Mais quand il y va du léchage! Et pour le reste qui nous procure tant de plaisir, il faut un homme...!"

Lesers van BUSEN kennen C. C. MOORE van de video-cassette van BUSEN-EXTRA, waarin ze met haar vriendin een paar stoute stukjes uithaalt. Voornamelijk erg lesbische spelletjes! Vandaar, dat we mevrouw gevraagd hebben, of dat met haar opvatting en persoonlijke smaak overeenstemt. "Née!" zei ze overtuigend. "Zoals jullie weten, heb ik niks op kutje likken tegen, maar ik vind een vrouw net zo lekker al een kerel! En dat is iets, wat jullie nog niet weten. En begrijp me goed, als het om likken gaat...! Voor andere dingen, die we zo leuk vinden, om te doen, verkies ik toch heel een man....!"



C.C. MOORE





"Das mag daran liegen, daß ich eine Neigung zum etwas Härteren habe!" C. C. MOORE hat sich das Höschen ausgezogen, und beißt jetzt hinein, während das andere Ende noch über den Absatz ihres Stöckelschuhs hängt. "Frauen können nicht mit der gleichen Gewalt in mich eindringen", sie beißt mit der Hand zwischen ihre Beine, "...woein Mann ganz andere Möglichkeiten hat, kräftig zuzustoßen! Deshalb gibt's nur eine Lösung: Man muß bi-sexuell sein! Dann kann man ganz nach Lust und Laune zwischen der Gefühlsbetontheit einer Frau, oder der Gewalt des Mannes wählen!"

"Maybe the reason for this can be explained by my preference for the "harder" things in life!" C. C. MOORE has slipped out of her panties, and has got one side of them between her teeth while the other side remains hooked around the heel of her shoe. "And women cannot penetrate me with the force I like", she places a hand between her legs, "...but a man is able to "apply" the necessary force! So there is only one solution: to be bi-sexual. Depending on the mood, one can choose between the tenderness of a woman, and the more forceful approach of a man!"



"Et c'est peut-être dû au fait que j'ai un penchant pour les choses dures..." Et C. C. MOORE ôte alors sa petite culotte et la tire tandis que l'autre bout reste accroché par son talon. "... Et les femmes ... ne peuvent pas entrer en moi avec la même force", elle touche de sa main le milieu de ses cuisses, "ce que peut si facilement un homme! Et c'est pourquoi il n'y a qu'une solution: il faut savoir jouer sur les deux tableaux! Cela permet, selon le désir et l'humeur,... de choisir entre la sensibilité reconnue d'une femme ... ou bien la si belle puissance conquérante d'un beau mâle..."

"Dat ligt er misschien aan, dat ik tot een harde aanpak neig!" C. C. MOORE trekt haar slipje uit, bijtert in en laat het andere einde over de hoge hak van haar pumps steken. "En vrouwen kunnen niet met hetzelfde geweld in mij dringen", zij grijpt met haar handen tussen haar benen, "als een man die nou eenmaal over een ander orgaan beschikt! En dus zit er maar één ding op: biseksueel zijn! Dan heb je tenminste de kans tussen de gevoeligheid van een vrouw en de forse kracht van stevige kerels...! Want dat die knullen rekening met je tederheid houden, kun je wel mooi vergeten. Já!"

C.C. MOORE is opgestanden, und hält an den Brustwarzen ihre überdimensionalen Brüste in die Kamera. "...Männer lieben Brüste,...große, schöne Brüste! Auch das ist ein Grund, warum ich Männer liebe! Es wäre ja auch eine Sünde, ihnen derartig prachtvolle Geschöpfe vorzuenthalten!" Und dann bekommen sie ein Küßchen.

C. C. MOORE s'est alors levée et tient devant la caméra par les mamelons sa poitrine surdimensionnée! "...Et les hommes aiment tant les seins les gros seins! C'est aussi une raison qui fait que j'aime tant les hommes...! Et ce serait un péché de ne pas les faire profiter d'une si belle poitrine, non...?" Et elle les embrasse...



C. C. MOORE is on her feet, and is lifting her over-dimensional breasts toward the camera with a firm grip on the large nipples. "And most men love breasts,... big,... beautiful breasts! And that is also a reason why I love men! Wouldn't it be a crime to keep such wonderful specimens out of sight?" And then she kisses the pink tips.

C. C. MOORE is overeind gekomen .. en houdt haar overgrote borsten aan de tepels voor de lens. "Kerels zijn gek op borsten, grote, mooie borsten! En daarom ben ik verzot op kerels! 't Zou toch zonde zijn, zulke prachtige bolwerken aan hun neus voorbij te laten gaan! Dóódzonde, zeg nou zéll!" En dan krijgen ze een smakkerd.



"Frauen stehen ja nicht auf Beiste,...die wollen immer gleich ans Eingemachte!" C.C.MOORE steht breitbeinig auf dem Bett,und schaut durch die Beine zu dem "Eingemachten" hin. "...Da tut man den Männern wirklich unrecht, wenn man behauptet, daß sie nichts vom Vorspiel halten! Immer sind es die Frauen, die sich bei mir gleich zwischen die Beine stürzen, während die Männer erst noch mit dem Busen spielen, bevor sie mich verlassen, die Beine in die Höhe zu strecken!" Und dann legt sie sich hin - und tut das Gesagte!

"Women don't care too much for other women's boobs,they prefer going straight to the center of things!" C. C. MOORE is standing on the bed with her legs apart, and looks between them, at her "center of things"! "... And it would be unfair to men, to state that they are not interested in foreplay! And in my experience, it is the women who are in a hurry to get between my thighs, while men enjoy playing with my boobs before persuading me to get my legs up! And then she lies down,...and does exactly what she said...!"





"Et les femmes n'aiment pas autant les seins! Elles veulent toujours très vite le même objet là, entre les cuisses." C. C. MOORE se tient sur le lit avec les cuisses écartées et observe "l'objet" en question. "C'est faire une injustice aux hommes que de dire qu'ils ne pratiquent pas assez les jeux de préparation. Les femmes, par contre,.... se précipitent avec la même régularité sur ma figure — tandis que les hommes jouent une très bon moment avec mes nichons avant de me demander d'écarter les cuisses!"

"Vrouwen willen niks van borsten weten. Gaan altijd meteen op hun "doel" af!" C.C. MOORE gaat wijdbeens op het bed staan en kijkt tussen haar benen door naar het "doel". "Het zou niet redelijk zijn, om van mannen te beweren, dat die niets om het voorgesel geven! Het zijn altijd vrouwen, die meteen tussen mijn benen duiken, terwijl mannen eerst met mijn borsten spelen, voordat ze me zover krijgen, mijn benen omhoog te doen!" Dan gaat ze languit achterover liggen en doet, wat ze gezegd heeft....!





"Wenn man erstmal auf dem Rücken liegt - und die Beine in die Höhe streckt, ... benehmen sich Männlein wie Weiblein gleich! Denn jetzt wollen alle nur noch das Eine! ... Und doch gibt es noch einen Unterschied: Die Männer können bequem auf meinen Brüsten liegen, ... und sie sogar noch in den Mund nehmen, während sie beim Barren sind! Das macht mich natürlich besonders geil! ... Auf die Männer verzichten? ... Nein, niemals!"

"It's a fact of life that as soon as one is on one's back with one's legs up in the air, men and women behave in exactly the same way! And they are both headed up a one-way street! But still there's a difference: Men can lie down comfortably on my big breasts, and even suckle at them while they are busy fucking....! And that really makes me feel randy! So there sure is no reason why I should do without men! Not for anything!"

"Quand on se trouve une bonne fois sur le dos et qu'on écarte les cuisses alors femmes et hommes se comportent de la même façon...! Car ils veulent tous une seule et même chose...! Mais il y a pourtant une différence: ... les hommes qui sont allongés sur ... ma poitrine peuvent me la sucer pendant qu'ils me battent! Et cela m'excite tout particulièrement! Et vous comprenez donc sans problème pourquoi je préfère tant les hommes!"

"... Lig je eenmaal op je rug en trek jij je benen op, dan is het gedrag van mannen en vrouwen in elk opzicht gelijk. Want dan willen ze precies hetzelfde, dat éé...! En maar met één verschil: de heren der schepping kunnen lekker makkeleke op mijn borsten liggen en er zelfs op lurken terwijl ze neuken! En daar word ik natuurlijk bloeder geil van. Wát? Ik mannen van mijn verlanglijstje schrappen? Née hoor! Mij niet gezien...!"



... 3 BUSEN-FILME ...



.. LACEY ..

"Hal die Puppen lassen lassen!" Das möchte jeder Mann mal gerne! Mit es der Zufall will, sind auf dieser Video-Cassette drei Busen - Modelle in ihrer nackten Schönheit zu sehen, die eine nach der anderen eine stets erfüllte, aber mit Sicherheit noch nie gesehene "Hotte Nummer" auf Parkett legen! Die erste ist LACEY, welche reich verheiratet in ihrer Langeweile Stripstease gelernt hat. Es befriedigt sie nämlich nicht, immer nur als Große Dame aufzutreten, sondern sie möchte Zuhause genauso die perfekte Hausfrau und Hausfrau sein! Das sehen Sie sich mal an!



T.T.GALORE

VIRGINIA, alias T.T. GALORE, mit den Kunstnamen ist es manchmal sehr schwierig, hat eigentlich einen Job als Mode - Designerin. Zwei Gründe haben sie dann zu einer wirklichen Künstlerin gemacht. Erstens ihr großer Busen, so daß Freunde meinten, damit müßte sie unbedingt an die Öffentlichkeit gehen; und zweitens ihr Talent als Designerin für sexy Damenunterwäsche! Dadurch konnte sie gleich zwei Flügel mit einer Klappe schlagen: Ihre eigenen Mode-Entwürfe präsentieren, und dabei noch ihren Busen schön groß "ausbringen"! Beispiel ist wirklich ein Augenschmaus!



Sometimes stage names can be very misleading. And VIRGINIA, alias T.T. GALORE, normally works as a fashion designer. A fortunate combination of two things have enabled her to become a star in her own right. The first of these was her superb breasts, which were always demanding to be shown to a wider audience. The second was her talent for designing sexy trillies for women! This permitted her to kill two birds with just one stone. To present her own designs, and to use her big tits as a suitable decoration. What she shows you is a feast for the eyes!

.. NIKI ..

NIKI ist von allen dreien die einzige echte Tänzerin, und verdient auch ihre Brötchen damit. In Establishments, die nichts für Publikumlichter sind! Wo sie auf der Bühne tanzt, da sind die Männer gewohnt, "etwas" zu sehen! Und zwar alles, was es bei einer Frau zu sehen gibt! Von oben ohne bis unten nichts! Dabei die prächtigen großen Brüste (ja schon alleine eine Show wert sind! Aber es kommt noch besser, weil NIKI beim Brüstchenverleihen keine Hemmungen kennt, und daher sogar ihr sogenanntes "Bröstchen" zur Schau stellt! Wer möchte das wohl nicht mal sehen?



PLEASURE
VIDEO

ca. 30 min.

auf einer Video-Kassette

"Watch the dolls dancing from a ring-side seat!" That's a wish practically every man has had! And as it happens, this video features three well-stacked models in splendid nudity as one after the other they present the most incredible "performances". Like something straight out of a dream, and it's unlikely that you've ever seen something similar! The first one to get going is LACEY, rich and very bored. She's learned how to strip, in an attempt to put a bit more excitement in her life. She's a perfect housewife and whore! You have got to see her to believe it!



Of all three models, only NIKI has had any training as a dancer, and she earns her living with it, in run-down establishments which are no place for a parents' daughter. Her audiences are composed of men, who demand loudly to see "everything"! We mean really every thing that a woman can exhibit! Naked from top to bottom! Whereby her wonderful breasts are worth a show of their own! But the best thing of all is that NIKI has absolutely no inhibitions when she's on stage! One of the "attractions" she lets you see is her titties, in close-up detail!

PLEASURE

FOR PEOPLE WHO LOVE TO LOVE



BUSEN 55-57

BEST.-NR. 2527



Kimberlee Kupps



KIMBERLEE is eine dieser kühlen Blondes, die aussehen, als ob sie kein Wässerchen trüben können! Was richtig ist, denn das Wässerchen, das KIMBERLEE beim Besuch ihres Freundes "feucht" werden läßt, fließt ja nun wirklich tief im Verborgenen - und somit sieht's auch keiner!

KIMBERLEE is one of those cool blonde women... who look like they're not able to hurt a fly! But that is only the outer appearance! The "moisture" which gathers in KIMBERLEE's private parts whenever her boy-friend comes to visit her, is invisible - which is fortunate!

KIMBERLEE est une de ces blondes si froides que rien ne semble mouiller... au moins à première vue! Et ce qui est logique car cette "humidité" que KIMBERLEE ressent à la vue de son ami... coule dans un endroit très profond et caché qu'on ne peut pas observer!

KIMBERLEE is een van die koele blondjes... waarvan je zou kunnen zeggen: "stille wateren hebben diepe gronden"...! En dat klopt ook, want het water, dat KIMBERLEE mooi natjes laat laat worden, als haar vrijer er is, spuit uit een ver verbergen bron. En dat zien we niets!







"Meine Titten sind da natürlich viel eher ein unverfänglicher Blickfang!" lüchelt KIMBERLEE, und wirft sich stolz in die Brust. "... Was kann mir denn schon groß passieren? Höchstens, daß sich vielleicht meine Brustwarzen aufstellen!... Deshalb sollte sich ein Mann auch nicht zwischen die Beine setzen lassen! Wenn er nämlich Pech hat, stellt sich bei ihm auch was auf, ... und dann "steht" er über da mit seinem Dingsbumsda!... Und dann plötzlich den Schwanz einzukneifen wie in einer solch verführerischen Situation natürlich völlig falsch, und würde nur lächerlich wirken!"

"And my tits always turn out to be a considerable ... and obvious distraction for his eyes!" With a smile, KIMBERLEE proudly thrusts out her boobs. "... There isn't much that can happen to me! Maybe my nipples will harden! But for the same reason a man should pay close attention to what's happening between his legs! And if he doesn't watch out, he might also discover something getting "harder" with nowhere to put it...! And to try and hide it would surely be the wrong thing in such a precarious situation! What's more, it would be a rather silly sight!"

"Et je ne peux pas dérober aux regards mes nichons, c'est logique!" dit en souriant KIMBERLEE. Et elle bombe d'un coup le torse. "Qu'est-ce qui peut bien m'arriver? La seule chose, c'est que mes mamelons peuvent se durcir et gonfler! Et il ne faut pas regarder ce qui se passe chez un homme, entre ses cuisses! S'il n'a pas de chance, quelque chose va se lever, ... là, ... entre ses cuisses et le voilà avec sa chose debout! Si une femme se précipitait alors sur sa queue cela semblerait ridicule...! Et d'ailleurs agir de la sorte serait une erreur bien fatale...!"

"... Dan zijn mijn tieten natuurlijk eerder onschuldige blikvangers!" KIMBERLEE glimlacht en zet haar borst op. Kan zij ook trots op zijn! "En wat kan mij overkomen? Hoogstens, dat mijn tepels stijf gaan staan! Daarom moet een kerel zich niet zo min tussen zijn benen laten gluren! Heeft-ie pech, dan gaat er ook wat rechtig staan ... en dan staat-ie met zijn handel mooi te koop! En dan kan hij het niet maken ... plotseling zijn staart tussen zijn benen te knijpen! En is in zo een netelige situatie natuurlijk foute boel en zou echt op m'n lachspieren werken...!"





"And I guess that is an area in which men are at a real disadvantage!" is KIMBERLEE's opinion. "... And out in nature, it is usually the male of the species who is better-looking. In order to attract the female! But with us, it's just the other way around: Women have appealing things... like nice large breasts, and men have nothing - except maybe in their pants!"



"... A cet endroit, les hommes sont vraiment désavantagés!" ironise KIMBERLEE. Et elle ajoute: "Dans la nature ils sont beaux à regarder, c'est vrai! Et c'est pourquoi ils attirent les femmes. Mais chez nous, c'est le contraire exactement: les femmes possèdent des choses si belles, si grosses là où les hommes n'ont rien sauf une chose, dans leur slip..."

"...In dieser Hinsicht sind die Männer wirklich benachteiligt!" meint KIMBERLEE. "In der Natur sind es ja die Männchen, die besonders hübsch anzusehen sind - und damit die Weibchen anlocken! ... Aber bei uns ist es genau umgekehrt: Da haben die Frauen so verlockende Dinge, wie soch schöne, große Titten, und die Männer haben nichts - außer was in der Hose!"

"In dat opzicht zijn mannen echt benadeeld!" vindt KIMBERLEE. "In de dierenwereld zien de mannetjes er doorgaans aantrekkelijk uit - en op die manier de vrouwtjes het hof maken! Maar bij de mens is dat precies andersom: Wij vrouwen beschikken over verleidelijke attributen, zoals zulke prachtige, grote tieten en hebben mannen niks, behalve in hun pantalon!"





"Für eine Frau gibt's kein schöneres Anhängeschild - als ihren Busen!.. Wobei man die Silbe 'hängs' besser vergessen sollte!" schmunzelt KIMBERLEE. "...Männer lieben es nicht, wenn etwas hängt! Hängbusen sind ebenso verpönt, wie etwas,... das an ihnen selber hängt!.. Und, ich muß ehrlich sagen, es stört mich auch, wenn an einem Mann etwas hängt!.. Das ist ja auch nichts weiter als ausgleichende Gerechtigkeit! Wenn er nicht will, daß mein Busen hängt, kann ich auch verlangen,... daß an ihm nichts hängt!"

"Et il n'y a pas de plus beau placard, pour une femme, que ses seins!" dit en ironisant avec malice KIMBERLEE. "... Mais les hommes n'aiment pas les seins qui pendent. Ils sont répudiés et ont mauvaise presse comme ce qui pend aussi chez vous! Et je dois l'avouer moi aussi! Je n'aime pas du tout quand cette "chose" en question pend chez un homme...! Et ce n'est que justice: puisque les hommes disent ne pas aimer les seins qui pendent qu'ils évitent d'avoir eux-mêmes une queue molle!"



"There's hardly anything more alluring than a firm pair of tits, with the accent placed on the word "firm"!" says KIMBERLEE with a grin. "... Men don't care very much for anything that hangs down! And breasts that hang down are disliked just as much, as a certain part which sometimes dangles on a man...! And I must admit that I don't fancy a dangling dang! But there is also a kind of justice in the matter! And if he does not want my breasts to hang down,... I insist that he has nothing hanging,... either...!"

"En voor een vrouw bestaat er geen beter uithangbord dan haar tieten! Vergeet die lettergreep "hang" maar!" glimlacht KIMBERLEE steels. "Mannen houden niet van hangende zaken! Hangtieten zijn net zo uit den boze als 'n slappe je-weet-wel! En ik moet eerlijk toegeven dat zo'n hangend gevalletje mij ook niet bevalt! Dat is ook niet meer dan billijk; wanneer hij niet wil, dat ik hangtieten heb, mag ik toch zeker verlangen, dat zijn handel niet hangt!" KIMBERLEE heeft gevoel voor emenacipatie!

"Und wegen der ausgleichenden Gerechtigkeit zeige ich euch jetzt die Quelle, wo ich manches Mal "feucht" werde!" KIMBERLEE setzt sich nieder, und öffnet die Beine. "...Sonst entsteht noch der Eindruck, daß ich außer meinem Bissen nichts zu bieten habe!...Da lirt ihr euch aber!... Denn wenn ihr genau hinsieht, dann werdet ihr sehen können, daß ich in Gedanken an das - was mir vielleicht "bevorstehen" könnte - tatsächlich schon wieder ganz "feucht" geworden bin!"

"And too keep a balance of justice,...I guess I should show you the source which makes me get "moist" sometimes!" KIMBERLEE squats down and spreads her legs. "... Just to prevent anyone from imagining that I have got nothing more to offer than a big pair of boobs...! But if you choose to have a close look down here, you can see for yourself ... that there is plenty of "moisture" already, maybe in anticipation of something which be "headed" my way...!"



"Et pour continuer à rétablir la justice, je vais vous montrer maintenant la "source" s'où je tire parfois une belle humidité...!" Et voilà KIMBERLEE qui s'assied ... et qui écarte les cuisses. "Sinon vous croiriez, peut-être, que je n'ai que mes seins à vous offrir...! Et vous commettriez une belle erreur en le croyant! Et car si vous regardez d'assez près,... vous pouvez voir qu'en me préparant mentalement à un petit exercice, je me suis humidifiée...!"



"Emancipatie...? Nou en ô! Daarom laat ik jullie de plaats zien, waar ik regelmatig lekker vochtig word!" KIMBERLEE gaat ervoor zitten en doet haar benen flink uit elkaar. "Niet dat jullie denken... dat ik behalve mijn tieten niks anders aan te bieden heb! Den vergaas en jullie je lach! Want al jullie goed kijken kunnen jullie zien, dat ik door de gedachten, aan wat misschien "staat" te gebeuren, alweer behoorlijk vochtig geworden ben. Lekker, hè?"





Neus prions nos lecteurs .. de bien vouloir nous excuser si nous mentionnons chaque fois que les modèles qu'on peut voir, soit dans BUSEN soit dans BUSEN - EXTRA sont... avec peu d'exceptions, dans nos cassettes vidéos. Et ça-là a une raison: ... Il n'existe pas de meilleure possibilité d'information que dans notre propre magazine. Voici maintenant NILLI qui est un des modèles que vous retrouverez sur vidéo....!



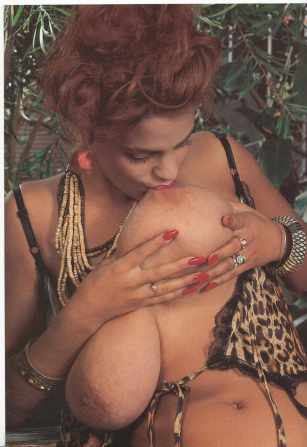
Unsere Leser mögen es uns verzeihen, wenn wir immer wieder bei unseren Modellen auf die Tatsache hinweisen, daß viele von ihnen auch auf unseren BUSEN oder BUSEN-EXTRA Video-Cassetten zu sehen sind! Aber es gibt ja keine bessere Informationsmöglichkeit für den Kunden, als unser Magazin, in welchem wir auf die einzelnen Videos verweisen können! Und auch NILLI ist eine von denen, die dazugehört!

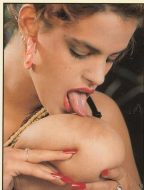
We honestly hope that our readers will forgive us for mentioning so often ... that several of our models can also be seen and enjoyed on BUSEN or BUSEN - EXTRA video cassettes! But you will certainly agree that this magazine happens to be the best way in which we can inform you about newly-released videos....! And also our next model, NILLI... is not only featured on the following pages, but also on a video-cassette...!

De lezer neemt het ons niet kwalijk, dat we af en toe bij onze modellen vermelden, dat die op BUSEN of BUSEN-EXTRA video-cassetten te zien zijn. En dat is nu eenmaal een feit en dit bleefstad is een leuk middel, om onze klanten op die films te wijzen. Een van de meisjes die recentelijk op een videofilm verscheen is onze NILLI, ... die u hier kunt zien. En zij is de ster in het volgende verhaal. En om van te genieten...!

ALLU!







Kein Wunder, wenn sie dazu gehört! Bei ihrem Brustumfang gehört sie zu den wenigen, die in punkto Übergröße wirklich allerhand zu bieten haben!... Wenn sie die Brust reicht, der hat nicht nur alle Hände voll zu tun! Oh nein, auch sonst wird er von ihr ganz schön in "Trab" gehalten!

And it is no wonder that she agreed to make a video! With her excellent "upper deck" she is one of the few models with something extra in the "oversize" department! And anyone who is lucky enough to get his hands around her huge boobs, will find he's got plenty to "handle"!

Et ce n'est pas étonnant si elle fait partie du lot...! Et son tour de poitrine est l'un des plus gros existant à ce jour! Et quand elle l'offre, celui qui l'obtient a du pain sur la planche! Et il va devoir maîtriser ... une "situation" qui n'est pas des plus faciles! Constatez donc...!

Geen wonder, dat we haar laten optreden! Moet je die borstomvang maar zien; als het om overgrote maten gaat, heeft zij meer dan twee handen vol te bieden en als zodanig is ze 'n uitzondering. Maar niet alleen op die punten. Zij kan mannen ook anders machtig op dreef houden!



"Bei mir wird nämlich "Geritten"! NILLI hebt die Beine in die Luft, als ob sie sich auf ein Pferd schwingen will. "Mal ist der eine oben, ... dann der andere! ... Woher ich ganz gerne oben sitze, denn einerseits mögen es die Männer, wenn ihnen die Beine vor dem Gesicht hin- und herschaukeln; und andererseits mag ich es, wenn sie dann zugreifen, um mir die Dinger durchzuwalken! Ihr versteht jetzt wohl, was damit gemeint war, als wir davon sprachen, daß ein Mann beim "Reiten" alle Hände voll zu tun hat! ... Und dann sprachen wir ja noch von "in Trüb halten": ... Na, logo, daß ich meinem "Pferd" ordentlich die Sporen gebe!"

"Avec moi, on chevauche...!" Et NILLI lève les cuisses en l'air comme si elle voulait enlever un cheval! Tantôt je suis dessus ... et tantôt je suis dessous! Mais j'avoue aimer me trouver dessus...! Et les hommes aussi car ils peuvent saisir et masser bien des "choses" qui s'agitent follement devant eux...! Mais moi aussi je joue follement quand ils sont occupés à me "traire" les nichons...! Et vous comprenez maintenant pourquoi je vous disais qu'ils ont beaucoup de pain sur la planche! Et qu'ils doivent maîtriser la situation...! Logique: ... je donne à tous ces "chevaux" des coups d'aiguillon! Bien sûr...!"



"Because everyone should be warned that I like "riding"! NILLI raises her right leg... as if she's getting ready to swing herself into a saddle. "... And sometimes one of us is on top, ... and then it's the other one! But I prefer being in the upper position, not only because most men like to watch a pair of large breasts swinging from side to side in front of their face, ... but also because I really like it when the man gets hold of them to squeeze and fondle them...! And maybe you realise now, what we meant on the previous page when we mentioned that there is "plenty to handle"! And that I need an expert "rider"! "

"Bij mij kun je paardrijden!" NILLI steekt haar benen in de lucht, ... alsof ze op een hengst wil springen. "En de ene keer zit ik bovenop, dan de ander! Ofschoon ik dolgraag bovenop zit te liggen, want van de ene kant vinden kerels het geweldig, als mijn melenen voor hun neus heen en weer zwaaien en van de andere kant vind ik het zellig, als ze die dan lekker doorkneeden! En nou begrijp je zeker, ... wat er daarnaast werd bedoeld met "twee handen vol" en "op dreuf houden"! Geleed maar gerust, dat ik kerels genoeg te doen gaaf. En ik leg er de zweep over! Bij/van liggen en afwachten, wat ervan komt? Dank je!"







"...Vorausgesetzt, ... ich bin am "Reiten"! Wenn ich aber das "Pferdchen" bin, dann muß ich zur Abwechslung ordentlich mal "behalten"! " NILLI schämt sich nicht, ganz offen zu zeigen, was sie da Schönes "behalten" muß! Wieso sich schämen, denn ein jeder Betrachter wird zugeben müssen, daß ihm da nichts Abstoßendes gezeigt wird, sondern vielmehr höchst Erfreuliches! Was sie selbstverständlich auch weiß: "... An sich müßte ich ja immer der "Reiter" sein, denn nur die Pferde haben einen Pimmel, ... und von dem ist bei mir ja nun wirklich nichts zu sehen!"

"Of course, that only applies as long as I am being "ridden"! However, if I'm the "rider" the man will really have to "get up" everything he can!" NILLI has no reservations and shows precisely what the man will have to "put up" with! And there is no reason ... whatever why she should be ashamed! Every observer can testify that there is nothing repulsive to be seen ...! On the contrary, the view is definitely pleasing! And of course, she knows this very well: "Maybe I should always be the "rider", because usually the "horse" has got a goober, not me!"

"A condition que je "chevauche"! Car quand je sais le "cheval"! C'est à moi, oui! D'encaisser les "cops"! Et notre NILLI n'est pas gênée de nous montrer le lieu qui encaisse les cops ...! Et puis d'ailleurs pourquoi se gênerait la jeune femme? Et elle ne nous montre pas une chose épouvantable! Au contraire: c'est une chose très joyeuse que nous voyons! Ce qu'elle sait parfaitement soit dit en passant! "En fait, c'est moi qui devrait être toujours le "cavalier". Car voyez les chevaux, c'est connu, ont une queue! Rien de similaire n'apparaît sur moi ...!"

"Ten minste niet, als ik zit te reggen! Lig ik oder, dan moet ik voor de afwisseling laten zien, wat voor "vlees" die jongens in de kuip hebben!" NILLI laat zonder blikken of blozen dat vlees zien! Waarom zou ze zich ook schamen ...? Iedereen zal moeten toegeven, dat hij niets onbehoorlijks te zien krijgt, maar in tegendeel iets uiterst plezierigs! Natuurlijk weet ze dat: "Eigenlijk zou ik altijd de ritter moeten zijn, want alleen hengsten hebben een pimmel en daarvan is bij mij nou helemaal geen sprake!" En ze trekt haar schaamlippen attelkaar. "Zeg nou zelf!"

"...Oder sieht Ihr hier vielleicht etwas, das noch 'nem Pimmel aussieht?" NILLI treibt die Dinge wirklich auf die Spitze, und übt sich in ein paar verwegenen Körperverrenkungen. "...Ich würde sagen, so wie es hier aussieht, würde ein Pimmel vielmehr ganz dringend "gebraucht" werden!"

"...Ou bien voyez-vous quelque chose qui ferait penser à une queue?" Et NILLI exagère et se donne des poses acrobatiques. Elle ajoute: "Et je crois bien que c'est le contraire...! A regarder mon anatomie, on se dit que c'est une queue et une grosse! Et qui est demandée ah urgence...!"



"Or can you see anything here, that looks even remotely like a goober...?" NILLI seems to be pushing things to the utmost limit... and begins to move her body into highly daring positions. "And as far as I see it from my side... not only is a goober missing, it's "needed" urgently...!"

"Of zien jullie misschien iets, wat op zo'n mannelijk gevalletje lijkt...?" NILLI drijft 't nou wel erg op de spits ... en maakt een paar roekeloze lichaamsbewegingen. "En als ik mijn zaakje goed bekijk, zou ik zeggen, dat een "manneljk lid" hier dringend op zijn plaats zou zijn...!"



... 3 BUSEN-FILME ...



LULU DEVINE

Wenn Frauen über Sex sprechen, dann ist das ein Thema, das sich ganz automatisch den Männern zuwendet! Denn ohne sie geht's ja nicht! Auch LULU und JEANNINE reden sich die Köpfe heiß, - und nicht nur die -, wie sich bald herausstellen wird! Ausserdem würde sich LULU wohl kaum im Badezimmer ihrer Kleider entledigen, und dann unter der Dusche versuchen, ihr "verbotenes Fleisch" durch kräftiges Masturbieren in "den Griff" zu kriegen! Ihre schweren Brüste fallen dabei besonders ins Auge, wenn sie das sieht, und sich die Hand wie verrückt zwischen die Beine setzt!



JEANNINE

Was Zwei das Gleiche tun, so ist es noch lange nicht dasselbe! Während LULU nämlich im Badezimmer unter der Dusche weitausig masturbiert, hat sich JEANNINE splitterheiß aufs Bett geworfen, und spielt jetzt mit ihren rotlackierten Fingern an den "verbotenen Sachen", die soviel Freude machen! Es ist der Gedanke an einen Mann, der in beiden Mädchen ein solches "Höllentfeuer" entfacht, und auch die "Brandbekämpfung" ist demnach die gleiche, und dennoch ist es - wie gesagt - nicht dasselbe! Im Bett macht man das ganz anders, wie unter der Dusche stehend!



There's no reason why two can't play the same game! So, while LULU is busily masturbating under the shower, JEANNINE has spread herself on the bed fully naked, and gently plays her fingers with their red nails over those "forbidden parts", which can be the source of so much pleasure! It is the thoughts about a man which roared each "hot emotion" in both girls and also the way in which they "fight the fire" is much the same! Nonetheless, a game can have different methods, the "rules" are by no means the same when played in bed and in the shower!



BEVERLY

"Auf die Dauer, lieber Schatz, ist der Finger kein Ersatz!" Diese Erfahrung muß auch BEVERLY machen, die mit einem Mann befreundet ist, der wegen seiner Geschäfte viel zu oft nicht dazu kommt, seinen regelmäßigen "Liebesverpflichtungen" nachzukommen! Und das "wurst" es sehr, denn sie hat was über ihn einen langen, dicken "Wurm", der kräftig in ihr zu "Bohren" versteht! Und so bliebt ihr zwar nichts anderes mehr übrig, als den Finger wieder mal als Ersatz zu nehmen, aber gleichzeitig schwört sie sich: "Beim nächsten Mal muß wieder ein Mann her, ... dringend!"



NEW PLEASURE VIDEO

ca. 30 min.

auf einer Video-Kassette

When women get to talking about sex, then it's a subject that automatically involves men! For the very simple reason that they're an essential part! LULU and JEANNINE also have heated discussions, - ... and it soon becomes clear ... that it is not only their talk which gets hot! Why else should LULU go into the bathroom, ... where she removes her clothes, and tries to get her ratty regions "under control" by masturbating wildly under the shower! Her heavy breasts start swinging excitingly, as she drives her hand is deep between her wet, heaving thigh!



"Not even the most experienced finger is a substitute for the real thing!" Unfortunately this is something which BEVERLY knows from personal experience, because she has an intimate relation with a man who is often away on business trips, which prevents him from doing his "sexual duty" as regularly as she would like! And that's a matter which vexes her, because she's a woman who enjoys getting plugged regularly by a long and thick "plug"! And she has to use a finger as a substitute again, but she decides: "Next time I'll get a real man, urgently...!"

PLEASURE
FOR PEOPLE WHO LOVE TO LOVE

BUSEN 49-51

BEST.-NR. 2525

NEW PLEASURE VIDEO

-LULU DEVINE



Wie Sie auf den zwei vorhergehenden Seiten schon gesehen haben, ist die schöne, und im wahren Sinne des Wortes "hervorragend" gebaute LULU, nicht nur ein Opfer unserer Foto-, sondern auch der Video - Kamera geworden! (Wobei das mit der Video - Kamera nicht so ganz stimmt, denn wir Filmen noch immer, und überspielen dann auf Video, weil die Qualität auf diese Weise noch besser ist.)

On the previous two pages, you've been able to appreciate the curvaceous - and literally "outstanding" - shape of our model LULU. She agreed to pose twice: once for our photographer, and the second time in front of a video camera! (The video camera is not quite correct, because we still shoot the original take on film, and then make copies on video cassettes, simply to ensure better quality.)



Comme vous avez déjà pu le constater sur les deux pages précédentes, la très belle, la si bien bâtie LULU n'est pas seulement une victime de notre photographe. Elle est aussi devenue la victime de notre caméra vidéo. (Il est inexact de parler de caméra vidéo car le film reste le matériau de notre choix; nous ne faisons ensuite qu'enregistrer sur vidéo car alors la qualité obtenue est excellente.)

Zoals je op de vorige pagina's kon zien,... is de knappe en in de juiste betekenis van het woord uitstekend gebouwde LULU door onze fotograaf en cameraman onder de loep genomen. Dat me video is niet helemaal waar want wij gaan altijd nog uit van een film en maken daar dan video van, omdat de kwaliteit gewoonweg op die manier nog beter wordt. Een opname wordt nooit zo gaaf gekopieerd.





LULU is einfach eine Wucht, wie jeder sehen kann!...Eine Wuchtbeume, denn falls sie jemand jemals ihre Titten um die Ohren schlagen sollte, der kann sich darauf verlassen, daß ihm ganz gewaltig der Kopf brummen wird! Aber Gott sei dank gehört LULU keiner schlagenden Verbindung an! Sie ist viel eher für das Zärtliche, und hält von Flagellanten gar nichts! Und wenn's schon ums Schlagen geht, dann würde sie sich nicht schlagen, sondern viel lieber Stoßen lassen! Nach dem altbekannten Sprichwort: "Ein Stöbchen in Ehren kann niemand verwehren!"

LULU is a real stunner, as is plain for everyone to see....! To say it clearly: should she ever decide to bang her tits around a person's ears, it is more than likely that the person will be stunned...! But luckily for all of us, LULU happens to be a peaceful dame, And in fact, she much prefers tenderness, and has no understanding for flagellants! This means that instead of letting a man beat her,... she'd prefer him to use his "joy-stick" on (and in) her! Always with the saying in mind: "There can be no objections to a man who thrusts in honorable intent!"

LULU est vraiment un sacré numéro. Un numéro qui possède des nichons prêts à assommer le premier qui se frotte à sa poitrine! Mais cette assommeuse réveille en même temps les instincts - euh! Et les plus "profonds"! Mais LULU ne fait pas partie, heureusement, d'une corporation d'étudiants qui se bat au sabre! Et elle est partisans de la tendresse et de la douceur. Et s'il y va de se battre elle préfère encaisser les coups plutôt... que de les donner...! Fidèle en cela à ce bien vieux dicton: "Personne n'interdit un "coup" pour l'honneur!" Au contraire!

En LULU is gewoonweg een grandioos stuk! Dat moet je toegeven, dat de stukken ervan liggen, want als zij ooit iemand met haar tieten om zijn oren mept, geloof dan maar, dat hij behoorlijk dom staat te kijken! Maar gelukkig is LULU niet van het ruwe soort en op romantiek gesteld. Met gezelschap wil ze echt niks te maken hebben! En wat meppen betreft: ze laat zich liever stootjes geven! En je kent toch dat oeroude gezegde: "Tegen een paar lekkere stootjes met eer, zet je je toch niet te waar....!" En een stoot als LULU kan tegen heerlijke stootjes....!



"Wenn es ein Mann ist, ... das ich gern habe, wird' ich's ihm noch nicht mal abnehmen, wenn er mir die Titten unter's Kinn knallt!" LULU leckt an ihnen wie ein Kätzchen, das seine Wunden leckt. Dann setzt sie sich auf, und zieht plötzlich ihr Höschen beiseite, um uns eine wirklich "offene Wunde" zu zeigen!

"If the man is someone I can take a liking to, I'd certainly have no objections, ... if his "thrusts" manage to make my boobs bang up under my chin...!" LULU licks her tits, like a kitten licking at its wounds. And she sits up suddenly and removes her panties, revealing her open "wound" for all to see!

"Et quand un homme qui me plaît me saisis les richens, je ne lui en veux surtout pas!" Et LULU se met à se sucer et à se lécher copieusement et évidemment les seins, ... un peu comme une chatte ... qui se lécherait une blessure. Puis elle enlève sa culotte et nous montre alors sa vraie "blessure" ...!

"Als het een knel is, die ik aardig vind, zou ik het hem nog gaarne kwalijk nemen, wanneer hij me met mijn tieten een uppercut gaf..!" LULU likt aan haar borsten als een poes, die haar wonden lekt. Dan schiet ze overeind en schuift haar slipje opzij, om ons een echte, "gopende wond" te tonen..!





"Man sagt doch immer, man soll den Finger in die offene Wunde legen", LULU kann sich eines Schmunzels nicht erwehren, "...aber Reinstechen ist natürlich noch viel besser! Zwar kann er längere Zeit - genauso wenig wie ein Vibrator - als Ersatz für einen Mann dienen, aber er tröstet doch schon recht gut in einsamen Stunden!..Und darauf kommts an!"

"... On dit toujours qu'il faut mettre le doigt sur la plaie ouverte",... et LULU ne peut s'empêcher d'esquisser un sourire, "mais l'introduire est encore bien mieux! Et pour un temps assez long il ne peut pas remplacer un homme - comme c'est aussi le cas pour un vibrateur - mais il peut consoler quand on est seule! Et je crois que c'est là l'important..."



"You have probably heard people talk about putting a finger on the sore spot...", LULU cannot suppress a smile, "... but to push the finger inside is even better, if you ask me! And of course, it can't be used as a substitute for the real thing for very long - nor can a vibrator - but it is a pleasant comfort when I'm alone, and that's the main thing to me!"

"Ze zeggen toch altijd, dat je de vinger op de wond moet leggen?" LULU kan een steekse glimlach niet verbergen. "Maar 'm erin stoppen is natuurlijk nog véél lekkerder! Op den duur kan hij - net zo min als een vibrator - geen echte kerel vervangen maar is toch een vrij behoorlijke troest in eenzame uurtjes! En dat is toch al heel wat, vind je niet?"





LULU DEVINE

Worldcopyright by
PLEASURE-Verlag GmbH
Postfach 249
D-6440 BEBRA, Germany



BEST.-NR. 2525

BUSEN 49-51

NEU PLEASURE
VIDEO

ca. 30 min.

"... Ich bin ja doch kein Kind mehr, das noch am Daumen lutscht!" LULU kniet sich mit allen Vieren auf das Bett, so daß ihre großen und schweren Brüste bis zu den Ellenbogen runterhängen. "». Wenn ich was lutsche, dann bestimmt nichts Kindliches mehr, sondern die Dinge mit denen die Erwachsenen spielen!" Sie greift als nächstes wieder zwischen ihre Schenkel, und öffnet das, was wir als "offene Wunde" bezeichnet haben. "Und weil ich kein Kind mehr bin, habe ich auch eine Abneigung die Finger nehmen zu müssen! Da nehme ich, - oder schiebe mir - lieber was rein, das für eine Frau in meinem Alter viel schöner ist!"

"Je ne suis quand même plus une petite fille qui passe son temps à se sucer le pouce!" Et LULU s'agenouille sur le lit les cuisses en l'air de telle façon que ses seins pendent jusqu'à ses coudes. "Et quand je suce quelque chose, ce n'est certainement plus un objet à enfants mais cette chose avec laquelle jouent les adultes!" Elle se met de nouveau la main entre les cuisses et ouvre alors ce qu'elle a déjà appelée une "plaie ouverte"...! "C'est parce que je ne suis plus une petite fille que je n'aime plus prendre les doigts. Oui! Je préfère prendre ce qu'une femme de mon âge prend habituellement: une chose plus forte!"



"What's more, I'm not a child anymore, who sucks its thumb!" LULU kneels on the bed, with her bum raised up and her heavy boobs hanging down to her elbows. "When I decide to suck something, it sure won't be anything childlike but something that's more suitable for adult fun and games!" Then she puts both her hands back between her thighs, and opens up the part which we've already described as her "open wound". "And because I'm a "big girl" now, I don't fancy having to use a finger! What I fancy is something long and hard which can be pushed all the way in, the way a ripe woman has learned how to appreciate!"

"Ik ben toch zeker geen klein kind meer, dat op zijn duim lurkt!" LULU steunt met handen en voeten voorover op bed, zodat haar enorme tieten tot haar ellebogen omhoog hangen. "Ik lurkt ontstellend graag, maar dan wel ergens op, wat voor grote mensen bedoeld is, hoor!" Vervolgens grat ze tussen haar benen en doet die gapende wond, waar we het daar-net over hadden, open. "Omdat ik geen klein kindje meer ben, staat het me tegen, om het met een vinger te moeten doen! En geef mij maar liever iets, wat voor een vrouw van mijn leeftijd veel lekkerder is. Nog beter gezegd: schuif het er maar diep in! Heb ik meer aan!"

"Der Not gehorchend - und dem eigenen Triebel!" seufzt LULU. "Manchmal gibt es wirklich keine andere Möglichkeit, als den Finger zu nehmen!...Aber das ist ja immer noch viel besser, als am Daumen zu lutschen, denn das bringt gar nichts!"

"Sometimes these 'emergency' situations arise!" sighs LULU. "And I'm left with no alternative than trying to make the best 'use' of my finger! But you'll agree that it's better than sucking one's thumb, which is just a waste of time....!"

"Et il faut obéir aux situations dans lesquelles on se trouve!" murmure LULU. "Et parfois il n'y a vraiment pas d'autre moyen que de recourir... au doigt! Mais c'est quand même mieux que de sucer son pouce, ce quine produit jamais rien!"

"Van de nood een deugd maken en terwille van mijn eigen drift!" zegt LULU. "Soms heb ik geen andere keuze,... dan m'n eigen vinger erin te steken! Altijd nog beter, dan op mijn duim te sabbelen. Is lang niet zo lekker en leidt tot niks!"







Man weiß nie, wo die vielen, hübschen Mädchen ihre Namen her bekommen, die in den seltensten Fällen wirklich echt sind. Sie fühlen sich ja alle als Künstlerinnen - und wählen sich demzufolge Namen aus, von denen sie glauben, daß er ihrem Image am besten entspricht. Und vielleicht hat CRYSTAL sich den Namen STORM gewählt, weil sie wie ein Sturmwind durch den Blätterwald legt. Uns soll es nur recht sein, denn eine frische Brise kann ja jedem Magazin nur guttun!

It is anybody's guess where all those attractive girls get their fanciful names from which (in the majority of cases) are obviously just stage names. They all consider themselves as artists - and so they dream up a fancy name which they think is most suited for their image. Maybe our model CRYSTAL added the STORM part because she blows through the pages ... like a storm-wind. And we don't really mind because any magazine welcomes a fresh breeze...!



On ne sait jamais d'où toutes ces filles, plus jolies les unes que les autres, peuvent bien tirer leur prénom. Et elles se sentent avoir une âme d'artiste ... et c'est pourquoi elles aiment trouver un prénom qui corresponde le mieux à ce qu'elles pensent représenter. Et c'est ainsi que CRYSTAL a choisi comme prénom celui de STORM parce qu'elle traverse la forêt d'images comme un vent en furie. Et pour ce magazine c'est une brise fraîche qui nous va...!

Je weet nooit, waar al die knappe posers hun namen vandaan halen. Namen, die op een enkele uitzondering na, niet echt zijn. Maar ze vinden... dat ze allemaal kunstenaressen zijn, dus kiezen ze namen, waarvan ze geloven, dat die het beste met hun image overeenkomen. Het is daarom goed mogelijk, dat CRYSTAL de naam STORM heeft gekozen, omdat ze als een wervelwind door de bladerladen veegt. Wij vinden het prima: een bries doet elk blaatblad goed...!



CRYSTAL
STORM



Und CRYSTAL ist allen Ernstes ein frisches, knackiges Mädchen, das auch gleich die Beine in die Höhe strackht, weil sie "geknackt" werden will! "... Aber es muß so ein Verrückter sein, der ein bißchen auf Leder steht, und auch Nieten an der Hose hat!... An - aber nicht in der Hose!"

Cer CRYSTAL est une fille fraîche .. et croquante qui a vite les cuisses en l'air ... ! Et elle veut qu'on la "croque" le plus vite possible. "... Mais il faut qu'il soit un peu fou ... et qu'il aime le cuir et le métal sur le textile ! Et sur le pantalon et non pas, bien sûr ... dedans ... !"



And you'll agree that CRYSTAL certainly is an enticing bird,... who has raised her legs because she hopes to get "croaked"! But it will have to be an oddball,... the type who has a weakness for leather, and wears pants with studs outside,... and studded inside, I hope...!"

Serious: CRYSTAL is een heerlijk fris stuk dat meteen haar benen in de lucht steekt, omdat ze "gevaagd" wil worden! Maar het liefst door een idioot,... die van leer heeft en klinknagels op zijn broek heeft zitten. En ik zeg op, maar niet in zijn broek! Wel even luisteren...!"

"Also...eine Nichte als Mann kann ich wirklich nicht brauchen!" CRYSTAL STORM steht da, und einer ihrer Arme langt gerade noch aus, um ihn um ihren mächtigen, ketten-behangenen Busen zu legen. "... Wenn man jemanden zum ersten Mal in die Hose greift, weiß man nie, ob man eine Nichte zieht, oder das Große Los! Bei einer Frau ist das etwas anderes: Da sieht je der, gerade beim Busen, was er in die Finger kriegt! Und wer würde denn nicht schon gerne, was er in die Finger (sie setzt sich nieder, und macht sich auf dem großen, weißen Sessel "bratt")...oder vielleicht sogar zwischen die Beine kriegt!"

"And I've absolutely no interest or use for men who are not good studs!" CRYSTAL STORM stands there and one arm is only just able to encircle her enormous, chain-adorned breast. "... And when I put my hand inside a man's pants for the first time, I never know whether I will be disappointed or pleasantly surprised! And with a woman, it is different: One can see at the first glance what she has to offer! And every man likes to know in advance, what he's going to get his hands onto (she sits down on the big... white chair and "opens up") or what I can expect to "feel", down between my thighs!"

"Il me faut donc un homme qui soit un vrai mâle....!" CRYSTAL STORM aime ce genre d'hommes. Et elle se montre prête à l'action. Et un de ses bras soulève un de ses gros seins. "Quand on met la main dans la braguette d'un homme, on ne sait jamais si on va en retirer une chique molle ou bien le gros numéro! Chez une femme, c'est différent: on voit et on devine la grosseur de ses niches....! Et quelle femme n'aimerait pas deviner ainsi ce qui se cache (la voilà qui se rassied et qui écarte les cuisses) dans la braguette d'un homme....! Et on peut ainsi à l'avance mesurer calmement les risques!"

"Nee, een klame vent kan ik niet afdraan, hoor!" CRYSTAL STORM komt overeind en een arm is net lang genoeg, om haar enorme - met halskettingen volbehangen - boezem te ondersteunen. "... Grijp je de eerste keer in iemands broek, weet je niet vooruit, of je een nietje of de hoofdprijs uit de loterij trekt! Anders dan bij een vrouw: kan ieder meteen zien... wat hij in z'n vingers krijgt. Zeker als het om haar tieten gaat! En wie wil nou niet graag weten... wat hij in zijn handen krijgt?" Ze gaat languit op de fauteuil zitten en goed gewaagd ook! "Of wat er tussen haar benen wordt geschoven, hé?"







"Wenn ja, dann muß es sich natürlich um etwas Großes und Hartes handeln, was ich zwischen die Beine kriege!..Denn meine Lederkleidung und der Kettenbehang zeigen schon, daß ich ein bißchen auf "Prügel" stehe!..Und mit was kann man wohl besser auf mich "Eingrügeln", als mit einem großen, langen...? Na, Ihr wißt ja schon!"

"And of course what I hope for is something big and hard, "well-studded" so to speak! Because my leather dress and these chains should make it clear to everyone, that I expect some kind of "punishment"! And what could be better suited for the purpose than a nice, ... thick "stick"? I am certain you know what I mean!"



"... Et moi j'aime "trouver" entre les cuisses d'un homme quelque chose de gros et de dur! Car mes vêtements, tous en cuir, et les chaînes que je porte laissent tout de suite penser que j'aime les choses "fortes"! Oui! Oui! Et avec quoi d'autre peut-on me prouver sa "force" et son énergie ... qu'avec ça. Oui, vous voyez...!"

"Als dat ervan komt, dan wel graag behoorlijk lang en stevig! Geen slap gedoe in mijn buik! Je komt aan mijn kleding en die ketting zien, dat het best een beetje pijn mag doen! En dat lukt alleen met een ... nou ja, je weet wel wat ik bedoel. En zo een stijve lange "geestoor"! Ik zeg maar zo: goed in bed, is je huwelijk gered!"

"Mein Vater hat mal gesagt: Du bist so frech, da wirst du mal eine ordentliche Tracht Prügel einstecken müssen! Als Kind habe ich aber nie richtig Prügel bekommen, die habe ich mir erst geholt, als ich achtzehn war! Da steckte ich das erste Mal von einem Mann "Prügel" ein, daß ich die Engel im Himmel singen hörte! Seit diesem Tag komme ich nicht mehr los davon!..Es muß mir nur einer mit 'ner Tracht "Prügel" drohen, und schon reiße ich mir fast die Beine aus, um sie "einstecken" zu können - nicht zu müssen!"

"Et mon père a dit un jour: Tu es insolente. Et tu recevras la vie durant pas mal de coups. Enfant....je n'ai jamais reçu vraiment de tel coups. Et je les ai cherchés moi-même, oui...dis-huit ans! Et c'est la première fois que j'ai eu à faire avec un homme "énergique" à qui on aurait donné le ciel sur terre! Et depuis ce jour célèbre, je ne peux plus m'en passer!" Et il suffit que quelqu'un me menace de devoir "énergique" avec moi, et j'écarte déjà...mes cuisses....prête à subir sa belle "énergie"..."



"One day my father said to me: You're such an uppity girl, that one day you'll meet someone who will give you a severe beating! I was never beaten as a child! And the first time it happened was at the age of eighteen! But the man "punished" me so hard, that I imagined I was hearing angels singing! Ever since that experience, I'm practically addicted to that kind of "punishment"! As soon as a man threatens to teach me a lesson, I am only too willing to get beaten as "hard" and "deep" as possible..."

"M'n vader zei een keer tegen me: Jij bent zo brutaal, dat je nog eens een behoorlijke afranseling te verduren krijgt! Maar als klein kind ben ik nooit echt met de knoot .. in aanraking gekomen. En dat gebeurde.... toen ik achttien was! Wat gaf die knul me er met zijn knuppel van langs, zeg....! 't Leek wel, of er een bom in me barstte! En sindsdien ben ik graag verslaafd! Ze hoeven alleen maar met een knoot voor mij te staan en dan ga ik al voor de bijl. En ik zet alles in het werk, om hem te voelen. Zélg...!"





"Habt Ihr schon mal einen Nackteil gesehen?" TOMMY fragt das aus gutem Grund, wie Sie gleich erfahren werden. "Ja...ich meine doch keine flachbrüstigen Wesen, sondern genau das Gegenteil davon!..Wie Ihr seht, ist Nackteil sowieso nicht gleich Nackteil..Weder in der Oberweite, noch bezüglich anderer weiblicher Reize! Und wenn Ihr nun gesehen habt, was es doch für schöne, große Büsen gibt, dann zeige ich Euch jetzt noch ein paar andere reizvolle Dinge, die von Frau zu Frau verschieden sind!"

"And ever seen a woman wearing her birthday suit...?" TOMMY has her reasons to ask this question, as we'll see soon enough. "Of course I don't mean one of those flat-chested females, I mean the exact opposite...! And as you can see there are plenty of differences in birth-day suits as well! And how they are "filled" at the top, and how well the other female parts "fit"! And now that you have had time to appreciate what a large bosom looks like, I'll show you other parts that differ from woman to woman!"



"Avez-vous déjà vu une nudité?" TOMMY a une bonne raison de poser une pareille question comme vous allez le voir. "Oh, oui! Et je veux dire ... pas une planche à repasser mais bien le contraire! Comme vous le constatez, il y a nudité ... et nudité! Aussi bien pour le haut de corps que pour les autres parties excitantes de la femme! Et après avoir regardé des seins si beaux et si volumineux... je vais calmement vous montrer d'autres choses aussi excitantes qui varient beaucoup d'une femme à l'autre...!"

".. En heb je al eens een Moterik gezien...?" TOMMY heeft er een goede reden voor, om dat te vragen. En dat zal je meteen zien. "Ja, ik bedoel geen platte scholvis, maar precies het tegendeel! Zoals je ziet is bioterik niet hetzelfde als bioterik! En niet als het om het bovenkantje gaat en net zo min met betrekking tot andere, vrouwelijke attracties...! En nou je gezien hebt, wat er voor mooie, grote borsten bestaan, laat ik je nog een paar lekkernijen zien, die van vrouw tot vrouw verschillen...!"

TOMMYTATA's





"..Aber vorher muß ich mich noch von ein paar Wäschestückchen befreien, wenn ich Euch was zeigen will!" TOMMY zieht erst die Strümpfhose aus, dann den Slip, den sie darunter trägt! "Nur meine hübsche Halskette, und die darauf abgestimmten rosa Feder-Ohringe behalte ich noch an, denn ganz nackt, das ist ja auch nichts!"

"But first, you'll have to let me get out of the last bits of clothing...which will enable you to see better!" First TOMMY pulls off her panty-hose, then the panties which she is wearing underneath...! "And only my pretty necklace stays where it is, and the matching pink earrings because I do not like being quite naked!"



"... Mais je dois d'abord me débarrasser de ces quelques vêtements pour pouvoir vous montrer ces choses en question...!" TOMMY enlève d'abord son collier, puis sa petite culotte! "Et je garde seulement mon joli collier ainsi que les boucles d'oreilles roses qui passent avec car vous reconnaîtrez que c'est mieux ainsi!"

"Maar als ik jullie iets wil laten zien, moet ik me allereerst van een paar kledingstukken ontdoen!" TOMMY trekt eerst haar panty uit, dan komt het slipje aan de beurt. "Alleen die mooie halsketting met bijbehorende rose oorbellen laat ik aan. En anders wordt het te bloot...!" "Jonges, wat is vrouwenkunde moeilijk, zeg...!"



"Et un joli dos, cela peut aussi être drôlement excitant...!" Et TOMMY s'assied sur le bord de la baignoire pour jouer un bon moment la femme inaccessible. Puis elle se tourne et nous montre extensiblement de plus en plus de belles choses! "Un joli ventre l'est aussi!" Et elle pose la main sur son ventre et presse ses nichons. Et un instant plus tard, elle dévoile le grand mystère en écartant largement ses belles cuisses: "Et voilà bien sûr le plus excitant...!"



"..Ein schöner Rücken kann auch entzücken!" TOMMY hockt sich auf den Badewannenrand, und spielt für kurze Zeit die Unnahbare. Dann dreht sie sich aber um, und läßt so ganz allmählich immer mehr sehen! "..Ein schöner Bauch tut es auch!" Wobei sie die Hand auf den Bauch legt, und ihren Busen herausdrückt. Nur wenig später kommt die Krönung des Ganzen, als sie die Beine spreizt. "...Aber am Entzückendsten ist natürlich das, was Ihr jetzt zu sehen kriegt!"

"The view from behind, won't make you blind!" TOMMY is perched on the edge of the bath, playing "cool" for a short period. But soon, she turns sideways, and gradually brings more and more of her delightful "attractions" into view! "And a nice flat tummy, can also be yummy!" While she speaks.... her hand moves over her breasts and her belly. And then the "crowning glory" is revealed as she spreads her thighs! "But this is what you have been waiting for..!"

"En bij zo'n sierlijke nag, blijven kerels niet stug!" TOMMY staat op de rand van de badkuip en doet even, of ze knutje-roer-me-niet is. En dan draait ze zich om en laat stukje voor stukje meer zien! "Maar van een mooie borst krijgen ze goed dorst!" Ze legt haar hand op haar buik en zet haar borst vooruit. Even later volgt de bekroning... van dit feestje als ze haar benen uit elkaar doet. "...Maar het opwindendste is natuurlijk, wat je nu gaat zien...!"







"...Da seht Ihr schon den nächsten Unterschied bei einer Frau! Die eine ist blond, oder ebenso schwarzgelockt wie ich. In jedem Fall sind die Schamhaare aber immer echt, denn die hat sich noch keine färben lassen! Da läßt sie sich schon viel häufiger mal den Busen vergrößern, als die "Muschi" beim Friseur zum Färben zu bringen!"

"...Because here's the next thing which is different with women! Some are blonde, or have a black bush like me! But the color of the public hairs is mostly genuine, and I've never heard of any woman who dyes them a different color! She might have her breasts enlarged, but she won't take her "garden" to the hair-dresser!"

"Car vous découvrirez maintenant ce qui différencie encore les femmes! Et l'une est blonde ou au contraire brune et bouclée comme moi. Et les poils sont toujours véritables ... car on ne se teint pas à cet endroit en principe! En effet on se laisse plus facilement gonfler les seins qu'on ne va se faire teindre les jolis poils....!"

"...Nou zie je het volgende verschil! En de ene vrouw is blond,... of heeft net zulk zwart krulhaar als ik. Maar in elk geval is schaamhaar altijd echt,... want dat laat je toch niet verven! En vrouwen laten liever hun borsten liften,... dan dat ze met hun pruim naar de kapper gaan, om daar een spoeiing in te laten doen. Nää..!"



"...Und dann natürlich die "Löcher"! TOMMY zeigt ganz deutlich, was sie damit meint, zumal ihre nächsten Worte sowieso keine Zweifel darüber aufkommen lassen. "...Die einen sind so zu, daß der Mann einen "Dosenöffner" braucht; während die anderen wie ein offenes Scheunentor auseinanderklaffen! Das ist ein untrügliches Zeichen dafür, wie "aufgeschlessen" eine Frau dem Mann gegenüber ist,...oder "zugeknöpft"!"

"Et maintenant bien sûr les "trous"! Et voilà TOMMY qui nous montre alors précisément ce qu'elle veut dire par là. Mais écoutons ce qu'elle nous dit,... nous n'aurons plus de doute possible. "Certains trous sont fermés de telle façon que l'homme a besoin d'un "ouvre-boîte" tandis que d'autres sont comme une porte qui s'ouvrirait...! Et c'est un signe qui ne trompe pas car il dit tout sur ses rapports masculins!"



"...But we should not forget the "entrances"! TOMMY poses in such a way, that it is obvious what she means,... not to mention the fact that her next words leave no doubt. "Some are closed so tightly that a man would need a "can-opener"! But the others can be as wide open as a barn door! And that can be an unmistakable signal about how "open-minded" the woman is towards the man, and how "buttoned-up"!"

"De "openingen" zijn natuurlijk ook verschillend!" TOMMY laat overduidelijk zien wat ze precies bedoelt, temeer daar haar taal er geen twijfels over laten bestaan: "...De ene zijn zo nauw, dat een vent een blikopener nodig heeft,... om erin te komen, terwijl er andere zijn, die op een openstaande schuur lijken! En dat zijn duidelijke kenmerken van vrouwen die toegankelijk of terughoudend van aard zijn...!"



KAYLA KLEEDAGE

"Wer will unter die Soldaten?" trillert KAYLA quatschvergnügt ein Liedchen, und setzt dabei die Uniformmütze eines ihrer "Verlorenen" auf, der sie irgendwann mal hat liegen lassen. "Der muß haben ein Gewehr...", der muß haben ein Gewehr!" Dann zerrt sie ihre gewaltigen Brüste in's Freie... und brüstet sich mit ihnen. "Kornisch, ich habe nie ein Gewehr gebraucht, um unter einen Soldaten zu kommen! Wenn der nämlich meine Riesenbrüste zu Gesicht bekommen hat, habe ich meistens viel schneller unter ihm gelegen... als ich bis Drei zählen konnte!"

"Do you want to join the soldiers?" KAYLA sings happily to herself... and places a peaked cap onto her head, which one of her past "acquaintances" forgot in her flat. "And then you need a gun, then you need a gun..." And without a second's hesitation she tags at her huge tits until they hang free, then she thrusts them forwards with obvious pride. "... And it seems odd, but I have never needed a gun to join the soldiers! Whenever a soldier gets a chance to see my big boobs, I usually discover that I have "joined" him quicker than we both imagined!"

"Qui veut plaire aux soldats?" chante avec entrain KAYLA, et elle porte la casquette de quelque ex-ament... qui l'aura oubliée sur son lit. "Mais il lui faut un fusil..." Et il lui faut un fusil!" Et la voilà qui libère à l'air des niches particulièrement impressionnantes dont elle semble très fière. "Et comme c'est drôle..." Et je n'ai jamais eu... de fusil pour pouvoir aller parmi les soldats... Et ces derniers se sont si vite trouvés sur moi, et moi dessous! Dis qu'ils ont découvert mes niches... Et plus vite que dans une guerre-éclair. Ouf! Croyez-moi! Ouf!"

"En onder de wapens, in de kazerne, bij de sergeant!" KAYLA neuriet een oud soldatenlied. Ze zet de pet van een van haar vroegere vrijers op, die hem ergens had laten liggen. "Dan geven ze, dan duwen ze een sabel in je hand!" Dan maakt ze haar geweldige borst bloot. "En ik vind het maar wél gek, maar ik heb nog nooit een sabel nodig gehad... om onder wapenbroeders te komen! Nauwelijks hadden die knullen deze knotten van tieten gezien, of ik lag vlakger onder hun, dan dat ik tot tien kon tellen..." KAYLA's eerlijkheid is gewoon ontwapenend!









"Das Gewehr muß der Soldat haben ,nicht ich!"
lächelt KAYLA. "...Ein schönes Schießgewehr!
Was glaubt ihr, wie oft so einer damit schon auf
mich "geschossen" hat?..Die Kerle schießen ja
überall hin, auf den Bauch, zwischen die Brüste,
und ich kann nur froh sein, daß die "Schüsse"
- bis auf eine Ausnahme - völlig harmlos sind!"

"It's the soldier who needs a gun, not me...!"
smiles KAYLA. "Yes, a trusty rifle! And can
you imagine, how many times soldiers have
"shot" at me? And they just take aim and fire,
at my breasts, at my belly, everywhere! But
luckily for me, none of the "shots" found the
bullseye - apart from one unlucky exception!"

"C'est au soldat à avoir un fusil, pas à moi...!"
sourit KAYLA. "Et un fusil qui tene bien! Si
vous savez combien de fusils ont déjà tiré sur
moi! Et les types tirent partout, sur le ventre,
entre les nichons. Et encore heureuse que les
"tirs" en question - mise à part peut-être une
seule exception - n'aient pas été graves...!"

"Een soldaat moet maar een sabel meebrengen,
like niet!" glimlacht KAYLA. "Of een
spuit...! Zo een glad, glanzend ding! Hoe vaak
dacht je, dat er al op mij geschoten was? Die
kauwen schieten maar raak: op mijn buik, tus-
sen mijn tieten! Ik mag blij zijn, dat die schot-
ten, op één na, allemaal "losse flodders" zijn!"





"...Apropos Ausnahme!" KAYLA ist auch ein kluges Mädchen. "Falls jemand wider Erwarten mal einen "Volltreffer" landen sollte, und ich schwanger werde, dann ist die Ausnahme eingetreten, welche leider nicht die "Regel" bestätigt! Na, ...kopiert? Und deswegen laß ich auch keinen Mann an mich ran, der - wie die Soldaten sagen -, nicht einen "Mündungsschoner" überstülpt! Da gibt es keine Ausnahme, ... schon wegen AIDS!"

"Oh, while we're talking about exceptions..." KAYLA is a smart girl. "If anyone should hit the "bullseye" again, and get me pregnant, that is the kind of exception which proves the rule, so to speak, ...! And which is the reason that I refuse to let any man get too close ... without making sure that he wears a "muzzle protector", (or whatever the soldiers call it), ...! And there are no exceptions, not only because of Aids..."

"A propos d'exception!" KAYLA appartient à cette catégorie de filles intelligentes. "Si par hasard, ... contre toute attente, ... un type faisait "mouche" et me mettait enceinte, eh bien! Et ce serait la fameuse exception qui ne confirme pas d'ailleurs la règle! Et vous avec pigs? C'est pourquoi je ne laisse par un seul soldat ... sans capote s'approcher de moi... Car il n'y a pas la moindre exception possible ... à cause du sida!"

"Apropos uitzondering!" KAYLA is bovendien een schroodere meld. "... Wanneer iemand tegen alle verwachting in een voltreffer plaatst en ik in verwachting raak, ... dan is er sprake van een uitzondering, die helaas niet de regel bevestigt! Begrijp je wel...? En daarom ga ik niet met een man om, die geen "mondingskap" wil dragen, om maar een legerterm te gebruiken! Geen sprake van! Al was het alleen maar vanwege AIDS!"





"Obwohl es nicht immer leicht ist, sehr häufig Nein zu sagen! Erstens ist man ja selber auch nur ein Mensch, und dann sind ja viele darunter, die ausgerechnet meine "Kragenweite" haben! .. Wenn man das Gefühl hat, daß jemand gut zu einem "passen" würde, so wie der Stecker in die Steckdose, dann fällt es einem wirklich unwahrscheinlich schwer, die Beine zusammenzukneifen!" seufzt KAYLA. "Aber es gibt tatsächlich Männer, die wollen keinen "Cummi" nehmen!... Dann kann ich's auch nicht ändern!"

"And although I must admit that it's not always easy to say no....! And for one thing I have the same "human weaknesses" that everybody else has, and then there are plenty of guys who seem to be just my "size"! And when I get a feeling that someone is likely to be a good "fit" - like a plug and socket - then it can really be difficult to keep one's thighs closed!" KAYLA sighs. "Believe it or not, there really are men who refuse to put on a "rubber"! And in those cases, there is no discussion,... you can bet...!"





"... Bien qu'il ne soit pas toujours facile de dire non ! D'abord parce qu'on est un humain et puis il y en a pas mal parmi ces types qui ont mon tout de "col"! Ah...! Et quand on sent que quel-qu'un passe avec vous, un peu comme la fiche dans la prise de courant,... c'est une torture de devoir garder les cuissées refermées!" soupire alors KAYLA. "... Mais il y a des hommes qui refusent de mettre une capote. Très bien! Dans ces cas difficiles, je reste de marbre! Et bien sûr je garde, butée, les cuissées bien fermées!"

"En ofschoon het niet altijd makkelijk is, om nee te zeggen! Op de eerste plaats ben ik ook maar een mens en op de tweede plaats zijn er nogal wat knullen, die me wel "liggen"! Als ik denk, dat we bij elkaar passen,... zoals een stekker in een stopcontact, dan heb ik er verduiveld veel moeite mee, om mijn dijen tegeneelkaar te drukken en hen niet zijn gang te laten gaan...!" zegt KAYLA zuchtend. "Maar er zijn werkelijk mannen, die het verdommen, om een kapotje te gebruiken! Dan kan ik er ook niks aan doen, hé?"



"...Meine Meinung ändere ich erst, wenn er mir den nötigen (Gummi -) Schutz gewährt, der ein flüchtiges Abenteuer nicht zu einem un kalkulierbaren Risiko macht! ..Und dann kneife ich auch nicht mehr die Beine zusammen, sondern etwas anderes, - wie Ihr hier seht -, so daß der "Gute" so richtig in die Mangel genommen wird!...Denn Spaß muß sein, und während ich ihn zwicke, daß ihm Hören und Sehen vergeht, kann er Gleiches mit mir machen, aber...kochen und nicht zwicken!"

"A man only has a chance with me, when he is willing to provide the necessary (rubber) protection,... which ensures that a brief encounter does not develop into an adventure with uncalculable risks...! And I do not squeeze my legs together, but I squeeze him with something else, as you can see...! Sometimes, the poor "thing" feels like it's being stretched to the limit! And nothing can be said against having fun and while he's being sucked, I'm getting ..ucked..!"



"Et je ne change d'opinion que quand j'aperçois à l'horizon une capote qui évite à une épisode amoureux de se transformer en tragédie! Alors oui...! Dans ce cas, je ne reste pas les cuisses fermées. Et je les ouvre, de plus en plus larges, bref, comme vous pouvez le voir sur la photo! Prête à accueillir la "chose" protégée que je "senaile" alors fortement... Et il en perd alors le souffle, croyez-moi! Mais il peut se débattre à son aise dans mon trou jusqu'à l'extase..."

".. En dat kan ik pas dan, als hij verstandig is en mij de nodige bescherming garandeert, zodat 'n onbeduidend avontuurje niet op een onberekenbaar risico uitdraait! En dan pers ik mijn benen niet meer tegen elkaar, maar wat heel anders - moet je maar ... hier kijken - zodat "meneer" goed in de klem zit! En want ik houd wel van een lolletje en terwijl ik hem knuffel,... dat horen en zien hem vergaan... kan hij dat ook met mij uithalen. En natuurlijk niet zien maar wel n....en!"

BUSEN ^{PLEASURE} VIDEO

Superstar

ca. 30 min.

BEST.-NR.

3001



PART 1
Zena
Fulsom

BUSEN

PLEASURE
VIDEO

Superstar

PART 2
Zena
Fulsom

ca. 30 min.

BEST.-NR.

3002





Wir veröffentlichen Fotos von ZENA nicht nur deswegen zum zweiten Mal, weil das Mädchen für alle Leser eine Riesen-Sensation gewesen ist, sondern um auch mal ein Beispiel dafür zu geben, wie diese Mädchen so leben und ihr Geld verdienen. Und da gibt es nur eine erstrebenswerte Karriere: Tänzerin in einem Nachtclub! Was die Mädchen dort verdienen, das kann nur durch einen Millionär wettermacht werden, der sie als heiligeliebtes Weib zum Traualtar führt!

And the reason for presenting you with a story featuring ZENA for the second time is not only that she was considered to be an absolute sensation by the majority of our readers but also because it gives us an opportunity to show you how the girls live ... and how they earn their living. And it seems that the most promising way is to work as a dancer in a night-club. And the money they're able to earn this way can only be bettered, if a millionaire decides to marry them...!

Et nous publions une deuxième fois des photos de ZENA non seulement parce que cette fille, sensation de tous nos lecteurs, a joué comme on le sait d'un succès formidable, mais parce que la façon dont elle vit ... et dont elle gagne son argent pourrait servir d'exemple à d'autres. Et dans ce cas, ... la règle d'or est: pour faire une telle carrière, ... il faut être danseuse dans une boîte de nuit! Et les sommes que ces filles rassemblent, seul un millionnaire peut les envier!

Voor de tweede keer verschijnt ZENA ten tonele in BUSEN. En niet alleen maar, omdat ze door onze lezers geestdriftig ontvangen is, maar om u een indruk te geven, hoe zo'n meisje "rollet en zelt", om aan de koot te komen. Een van de lucratiefste jobs is striptease in nachtclubs. En wat ze daarmee kan verdienen, kan alleen door een miljonair kiet gemaakt worden... die bereid is, ... met haar in het huwelijksbootje te stappen en dan doet het leven rollt en zelt. Voel je ...?





Einen Millionär angeln, das wollen sie alle! Aber erstmal verdienen sie sich selber das Geld, was sie für ein sorgenfreies Leben brauchen, falls es mit dem Millionär doch nicht klappen sollte. Und es ist wirklich unglaublich, was so ein Mädchen am Tag verdienen kann! Überall schieben es die Männer ihr rein, am meisten zwischen die Titten, aber so mancher freche Griff geht auch zwischen die Beine, um das Geld freudig in den Schlitz zu schieben, der wohlgeartet kein Geldschlitz ist!

To marry a millionaire ... is a dream all of them have! And however, they begin their career by earning enough money themselves to ensure a carefree life, just in case they do not manage to marry a millionaire! Even so, the amount they earn in a single day is hard to believe! And men practically take turns ... to shove banknotes into every "accessible" place (mostly between their tits) ... but they also try to push notes into the crevice lower down, which isn't a money-slot ...!



Mais elles veulent précisément épiter un jour ou l'autre un millionnaire. Mais auparavant, il est plus important pour elles ... de gagner librement leur argent pour le cas où ça n'irait pas comme elles le pensent avec le millionnaire! Et c'est vraiment incroyable ce que ces filles, en un seul jour, peuvent gagner. Et les hommes ainsi les enfilent bien sûr entre les seins, ... mais pas seulement. Et il arrive que leur queue enfille un endroit précieux ... qui rapporte beaucoup plus...

En een miljoenair aan de haak slaan, willen ze allemaal wel! Maar eerst verdienen die danseresses liever rélf poen... die ze nodig hebben... om een zorgeloze leventje te kunnen leiden... voor het geval... dat het met zo'n miljoenair op niets uitdraait. En het is niet te geloven, wat ze'n een per nacht kan verdienen! En haar toeschouwers stoppen het geld ook werkelijk overal tussen - meestal tussen haar tieten... maar het zo ongezond tussen haar been is haar "spaarpot"!

Während ZENA anscheinend nur das ganze Gewicht ihres enormen Busens in die Waagschale wirft, - zumindest sieht es hier noch so aus, als ob das alles wäre! -, möchten wir an dieser Stelle die langjährigen Leser von BUSEN an die an berühmte LOTTA TOPP erinnern. Sie war es als erste, die aus ihrem Schlitz im wahrsten Sinne des Wortes einen Geldschlitz gemacht hatte! Jeder wird sich noch an die Bilder erinnern, wo man sehen konnte, wie sich LOTTA mit ihrer Scheide ein Fünfmarkstück gegriffen hat! Das wollte natürlich jeder sehen, und LOTTA hat das Geld nur so geschaffelt - mit ihrem Schlitz!

And while it seems that ZENA is only prepared to bring the full weight of her enormous breasts into play.... - at least for the time being! - And those readers who have been enjoying BUSEN for several years, will surely remember ... famous LOTTA TOPP. As far as we know she was the first one to make use of her slit as a money-slit! It's unlikely that anybody who saw pictures of LOTTA grabbing hold of a 5 DM coin with the flexible lips of her vagina, will ever forget them! And of course, everyone wanted to see the show, ... and so LOTTA was able to earn a fortune with her money-slit!

Tandis que ZENA pèse ostensiblement ses seins énormes - comme s'il n'existait que cela d'intéressant dans son anatomie, nous profitons de cette occasion pour rappeler à tous nos lecteurs le souvenir ... de LOTTA TOPP, la célèbre fille que BUSEN a publiée. Eh bien, c'est, oui, l'une des premières filles à avoir sa fente ... de sa fente et chaude une tire-lire on ne peut mieux avantageuse! Et tout le monde sans exception se souviendra de ces images dans lesquelles LOTTA saisissait une pièce .. de cinq marks avec son vagin! Et LOTTA a eu ce numéro pour le grand plaisir de tous!

Terwijl ZENA klaarblijkelijk alleen maar het hele gewicht van haar enorm zware tieten in de waagschaallegt - zo ziet het er hier tenminste naar uit - willen we op deze plaats de langjarige lezers van BUSEN even aan het beroemde model LOTTA TOPP herinneren, die als eerste van haar schede een "gouden snee" maakte. Letterlijk! En kun je je nog aan die story herinneren, ... waarin LOTTA met haar schede vijf gulden oppakte? Dat schouwspel wilde natuurlijk iedereen zien en elke avond barstte het .. van de kerels, die met geldstukken smeten. En dan LOTTA maar graaien. Met die gulden snee!







ZENA läßt sich dann zwar auch dazu bewegen, uns zu zeigen, was wir bei LOTTA TOPP als Geldschlitze bezeichnet haben, ... aber mit einer gewaltigen Einschränkung: "Mit meinem Schlitz verdiene ich kein Geld! Sonst könnte ich mich ja gleich an die nächste Straßensecke stellen! ... So was istimesist und bleibt meine private Sache!"

Luckily, ZENA has also agreed to show ... that part of her, which LOTTA TOPP used as a money-slot, but she points out an important difference: "... And I have never used my slit to earn money! And if that were the case, I might just as well walk the streets! Such an intimate part will always remain to be my private business!"

Et ZENA se laisse convaincre et accepte alors de nous montrer ce que LOTTA TOPP a su transformer en lire-line, mais elle apporte une restriction très importante: "Et je ne gagne pas d'argent avec ma fente. Et sinon, je pourrais de suite me poster au coin de la première rue! Oh non, cela est et cela reste ma propriété, oui...!"

ZENA is er ook best toe te bewegen, om ons te laten zien, wat we bij LOTTA TOPP de gulden snee genoemd hebben. Maar dan wel met een geweldige beperking: "Ik verdien met m'n aanekje geen roete cent! En anders kan ik net zo goed meteen gaan tippelen! Née hoor, zo iets intima is en blijft mijn privé aangelegenheid. Hous...!"









"Und was ich privat mache,... nun das ist wieder eine ganz andere Sache! Dafür hat man ja sein Privatleben, und da kann man dann ja so einiges machen, was man in der Öffentlichkeit besser vermeiden sollte!" (ZENA: spreizt die Beine, und beugt sich vorüber, daß man quasi hinten hinein, und vorne wieder rauschauen kann.) "Es gibt ja nicht umsonst die alte Weisheit; Moral ist, wenn man so lebt, daß es gar keinen Spaß mehr macht, so zu leben!... Also, so moralisch bin ich ja nun auch wieder nicht! Ich würde sagen, daß es privat sehr viel Unmoralisches bei mir gibt!"

"But what I do privately,... that is a completely different matter! And after all, that's what one has a private life for,... and it enables me to do things which are better not done in public....!" (ZENA: spreads her legs and bends over so far that one is practically able to look in from behind and see out the front!) "And there's a good reason for the saying:... And to live a moral life means living in a way that does not provide any fun....! But there is no need to worry, I am not a very moral person! And on the contrary, in private, I guess I would be called quite immoral!"



"...Et ce que j'en fais en privé, eh bien, cela c'est mon affaire à moi seule! Et chacun possède le droit de faire ce qu'il veut en privé, et ce que la plupart devraient éviter de faire en public!" (ZENA écarte alors ses cuisses et se penche en avant de telle façon que l'on peut l'observer par derrière et par devant). Et ce n'est pas pour rien si le vieux proverbe, vous vous souvenez, dit: la morale c'est quand on vit de telle façon que cela devient enfin ennuyant! Mais n'ayez aucune crainte...! Et je ne suis pas moraliste à ce point! Pas en privé...!"

"...En wat ik privé doe, dat is weer een andere zaak...! En daarvoor heb ik mijn privé leven en kan ik doen, wat ik liever niet aan de openbaarheid prijsgeef!" ZENA gaat in de spreidstand staan en buigt zich voorover, zodat je zo goed als van achteren naar veren kunt doorkijken! "Niet veel iets bestaat het oude spreekwoord "... Moraal is dusdanig te leven, dat je er geen plezier meer in hebt!" Vandaar, dat ik helemaal niet zo moraal ben ingesteld! En in tegenwoordt als het om mijn privé leven gaat, gaaf ik er geen vier om! Kom maar een keer langs...!"

ZENA FULSOM



Lido



*Alle Rechte in Wort und Bild vorbehalten /
Alle ausschliessliche Nachdruck, aus mit der
schriftlichen Zustimmung des Verlages. Für
die ausschliessliche Darstellung von allen
Fotos und Kunstwerken können wir keine
Haftung irgendwelcher Art übernehmen /*

*All rights are reserved on the author's texts
and the publication. Nothing may be reprint-
ed in whole or in part without written per-
mission of the publisher. We cannot guaran-
tee the sole origin of any manuscript or
photos sent for inclusion in our magazine /*

*Les droits de reproduction ou de represen-
tation réservés. Reproduction, même par-
tielle, seulement avec l'autorisation de l'édi-
teur. Nous ne pouvons assurer la garantie
d'un retour du courrier ou des photos sans
que la demande en soit faite expressément.*

*Alle rechten in woord en beeld voorbehou-
den. Nadruk, geheel of gedeeltelijk
is uitsluitend toegestaan met schriftelijke
toestemming van de PLEASURE-uitgeverij.
Voor ingezonden teksten en foto's nemen
wij verantwoord geen andere aansprakelijkheid.*

Worldcopyright by
PLEASURE-Verlag GmbH
Postfach 149
D-6440 BEBBA, Germany

Printed in Germany

BUSEN 35



VOLUME 19
NUMBER 1
100 PAGES